

Eglė Budvytė

b. 1981, Kaunas, Lithuania; lives and works in Vilnius, Lithuania, and Amsterdam

Songs from the compost: mutating bodies, imploding stars, 2020

Single-channel video (color, sound, 30 min.)

Canciones desde la composta: cuerpos que mutan, estrellas que implosionan, 2020

Video de un solo canal (color, sonido, 30 min.)

Song lyrics and voices: Eglė Budvytė

Sound design: Steve Martin Snider

Art directing: Marija Olšauskaitė and Julija Steponaitytė

Solo dance performance and choreography: Mami Kang

Camera: Vytautas Plukas

Camera assistant: Martynas Norvaišas

Editing: Bart Groenendaal and Eglė Budvytė

Special effects: Elena Permogorskaya and Viktorija Obor

Performers: Viktorija Zobielaityė, Evgeniy Kalachov, Goda Motiejaitytė, Silvija Lileikytė, Kipras Chlebinskas, and Julija Steponaitytė

Special thanks to: Coda dance school, Inga Briazkalovaite, Egija Inzule, Maria Tsoy, Antanas Lučiūnas, Martynas Kazimierienas, Kestutis Minderis, Indrė Dikavičiūtė, Klaipėdos Lėlių teatras, and Kuršių Nerijos Nacionalinio parko direkcija

Supported by: Nida Art Colony, 4Cs: From Conflict to Conviviality through

Creativity and Culture, RIBOCA2, Mondriaan Funds, Lithuanian Culture Council

Voces y letra de la canción: Eglė Budvytė

Diseño sonoro: Steve Martin Snider

Dirección de arte: Marija Olšauskaitė y Julija Steponaitytė

Interpretación del solo de danza y coreografía: Mami Kang

Cámara: Vytautas Plukas

Asistente de cámara: Martynas Norvaišas

Edición: Bart Groenendaal y Eglė Budvytė

Efectos especiales: Elena Permogorskaya y Viktorija Obor

Intérpretes: Viktorija Zobielaityė, Evgeniy Kalachov, Goda Motiejaitytė, Silvija Lileikytė, Kipras Chlebinskas y Julija Steponaitytė

Agradecimientos especiales: escuela de danza Coda, Inga Briazkalovaite, Egija Inzule, Maria Tsoy, Antanas Lučiūnas, Martynas Kazimierienas, Kestutis Minderis, Indrė Dikavičiūtė, Klaipėdos Lėlių teatras y Kuršių Nerijos Nacionalinio parko direkcija

Con el apoyo de: Nida Art Colony, 4Cs: From Conflict to Conviviality through

Creativity and Culture (Del conflicto a la cordialidad a través de la creatividad y de la cultura), RIBOCA2, Mondriaan Funds, Lithuanian Culture Council

Set in the pine forests and sixty-one-mile sand dune of the Curonian Spit—a UNESCO World Heritage Site shared by Lithuania and Russia and bordering the Baltic Sea—this film follows a shape-shifting entity as it moves through states of growth, decay, and transformation. Featuring local youths and performer Mami Kang, the work invites viewers into a realm where movement and landscape are entangled, challenging human-centered narratives and opening pathways for connection across species and systems. The song’s lyrics, inspired by biologist Lynn Margulis and science-fiction writer Octavia Butler, channel a voice that slips across body, environment, and collective consciousness.

Esta película, ubicada en los bosques de pinos y en las dunas de arenas que abarcan sesenta y una millas en el Istmo de Curlandia —sitio nombrado patrimonio de la humanidad por la UNESCO, compartido entre Lituania y Rusia y colindante con el mar Báltico— sigue a una entidad que cambia de forma mientras se traslada por distintos estados de crecimiento, de decadencia y de transformación. La obra, que presenta a jóvenes locales y a la interprete Mami Kang, invita a los espectadores dentro de un reino en donde el movimiento y el paisaje se entremezclan, retando así a las narrativas enfocadas en el ser humano y abriendo caminos para el vínculo entre especies y sistemas. La letra de la canción, inspirada en la bióloga Lynn Margulis y en la escritora de ciencia ficción Octavia Butler, canaliza una voz que se resbala por el cuerpo, por el entorno y por la conciencia colectiva.

Courtesy the artist

Cortesía del artista

CROSSLUCID

Active since 2018 in Berlin

Red the Ocean Around U, 2024

Prerecorded playthrough of an online multi-agential experience

Rojo el océano alrededor de U, 2024

Partida completa pregrabada de una experiencia en línea multi agencial

Red the Ocean Around U is a game powered by artificial intelligence that reimagines storytelling as a shared endeavor between human and nonhuman consciousnesses. Presented in this exhibition as a prerecorded playthrough of the game, participants become U, a character navigating a fluid, dreamlike landscape shaped by their choices and interactions. Guided by Claude, an AI-driven entity, they engage with enigmatic questions that influence the unfolding story, with each journey being unique. The work flips the traditional AI-user dynamic by positioning the user as the recipient of Claude's queries, fostering a collaborative exploration of agency and narrative.

Red the Ocean Around U (Rojo el océano alrededor de U) es un juego accionado por la inteligencia artificial que reimagina el hecho de contar historias como un esfuerzo compartido entre las conciencias humanas y no humanas. En esta exhibición, se muestra cómo en una partida completa pregrabada del juego, los participantes se vuelven U, un personaje que navega centro de un paisaje fluido y onírico que toma forma gracias a sus elecciones y a sus interacciones. Guiados por Claude, una entidad dirigida por la IA, se enfrentan a preguntas enigmáticas que influyen la historia que se desenvuelve, así, cada experiencia se torna única. La obra le da la vuelta a la dinámica tradicional del usuario de la IA al ponerlo como receptor de las preguntas de Claude, fomentando una exploración colaborativa de la agencia y de la narrativa.

To experience the web-based desktop version of the game, scan the QR code:

Si desean experimentar con la versión del juego en línea para computadora, favor de escanear este código QR:



Ánima Correa

b. 1990, Los Angeles; lives and works in Los Angeles

***Repeater 01*, 2023**

Pool noodle, foam, acrylic, neoprene, aqua resin, scrap circuit board, Mylar sheets, Cat 4 and 5 network cables, desiccant and ethanol-preserved kelp, zip ties, epoxy resin, pigment, paper pulp, PVA glue, pipe fittings, patina, hardware, wire rope, cargo hooks. Dimensions variable.

***Repeater 02*, 2023**

Pool noodle, foam, acrylic, neoprene, aqua resin, scrap circuit board, Mylar sheets, Cat 4 and 5 network cables, desiccant and ethanol-preserved kelp, zip ties, epoxy resin, pigment, paper pulp, PVA glue, pipe fittings, patina, hardware, wire rope, cargo hooks. Dimensions variable.

***Espejtxs VI: Sombra Sanguina*, 2023**

Oil and molding paste on linen
Courtesy Michael Skloff

***Espejito XIV: Abyssal Smirk*, 2023**

Oil and molding paste on linen
Courtesy Jon Rafman

***Espejito XIX: Murmurs*, 2023**

Oil and molding paste on linen
Courtesy Carey Nadell

***Espejito IV: Night Patrol*, 2022**

Oil and molding paste on linen
Courtesy Magdalena Bezanilla

***Espejito III*, 2022**

Oil and molding paste on linen
Courtesy Joey Frank

***Espejito II*, 2022**

Oil and molding paste on linen
Courtesy KJ Freeman

***Espejito*, 2021**

Oil and molding paste on linen
Courtesy KJ Freeman

Ánima Correa's two series presented across the space of this exhibition—the *Repeater* sculptures and the *Espejtxs* paintings—gesture toward the greater infrastructure powering the informational capture that underlies the feeding and training of artificial intelligence. Suspended from the corners of the gallery, *Repeater 01* and *Repeater 02* reference the privately owned fiber-optic cables distributed across the ocean floor that connect the global internet. The small *Espejtxs* (little mirrors) paintings depict disembodied cephalopod eyes that contain within them images sourced from popular culture, such as the lights of a police siren or a graphic from the data analytics company Palantir's user interface. These hybridized "eyes" mimic surveillance cameras, silently tracking visitors and evoking a fixation with power, optics, and control.

***Repetidor 01*, 2023**

Fideo flotador para piscina, espuma, acrílico, neopreno, resina a base de agua, desechos de placa de circuito, láminas de Mylar, cables para red Cat 4 y 5, quelpo conservado con desecantes y etanol, bridas, resina epoxi, pigmentos, pulpa de papel, pegamento PVA, adaptador de tuberías, pátina, herramientas, cable metálico, gancho de carga. Medidas variables.

***Repetidor 02*, 2023**

Fideo flotador para piscina, espuma, acrílico, neopreno, resina a base de agua, desechos de placa de circuito, láminas de Mylar, cables para red Cat 4 y 5, quelpo conservado con desecantes y etanol, bridas, resina epoxi, pigmentos, pulpa de papel, pegamento PVA, adaptador de tuberías, pátina, herramientas, cable metálico, gancho de carga. Medidas variables.

***Espejitxs VI: Sombra Sanguina*, 2023**

Óleo y pasta moldeable sobre lino
Cortesía de Michael Skloff

***Espejito XIV: Mueca abisal*, 2023**

Óleo y pasta moldeable sobre lino
Cortesía de Jon Rafman

***Espejito XIX: Murmullos*, 2023**

Óleo y pasta moldeable sobre lino
Cortesía de Carey Nadell

***Espejito IV: Patrulla nocturna*, 2022**

Óleo y pasta moldeable sobre lino
Cortesía de Magdalena Bezanilla

***Espejito III*, 2022**

Óleo y pasta moldeable sobre lino
Cortesía de Joey Frank

***Espejito II*, 2022**

Óleo y pasta moldeable sobre lino
Cortesía de KJ Freeman

***Espejito*, 2021**

Óleo y pasta moldeable sobre lino
Cortesía de KJ Freeman

Las dos series de *Ánima Correa* que se muestran en el espacio de exhibición —las esculturas de *Repeater* (*Repetidor*) y las pinturas de *Espejitxs*— son un gesto hacia una infraestructura mayor que impulsa la captura informativa que subyace en la alimentación y en el entrenamiento de la inteligencia artificial. Suspendidas de las esquinas de la galería, *Repeater 01* (*Repetidor 01*) y *Repeater 02* (*Repetidor 02*) hacen referencia a los cables de fibra óptica privados que están distribuidos a lo largo de los océanos y que conectan el internet global. Las pequeñas pinturas de *Espejitxs* representan a los ojos incorpóreos de los cefalópodos y contienen dentro de ellos imágenes provenientes de la cultura popular, tal y como las luces de las sirenas de la policía, o un gráfico de los análisis de datos de la interfase de usuario de la empresa Palantir. Estos “ojos” híbridos imitan a las cámaras de vigilancia, siguiendo en silencio a los visitantes y evocando una fijación con el poder, con la óptica y con el control.

Rhonda Holberton

b. 1981, Falls Church, Virginia; lives and works in Oakland

***Other Known Tomorrows*, 2025**

Mixed-media installation and video

***Otros mañanas conocidos*, 2025**

Instalación de medios mixtos y video

For this new commission, Rhonda Holberton collaborated with research scientist Dr. Ying Choon Wu, who directs UC San Diego's Insight lab at the Institute for Neural Computation, which researches higher-order cognition at the intersection of mind, brain, and body. The work transforms brain-wave activity—collected from human participants responding to AI-generated future speculations using Insight's state-of-the-art equipment—into an AI-manipulated video for the exterior of the gallery, as well as an indoor installation. The multilayered relay between AI and human cognition offers a nuanced reflection on the politics of perception and prediction, and the evolving entanglements between humans and technology.

Para esta nueva obra por encargo, Rhonda Holberton colaboró con el Dr. Ying Choon Wu, investigador científico y director del laboratorio Insight de UC San Diego, en el Institute for Neural Computation (Instituto para la computación neural), que se dedica a investigar el conocimiento de orden más elevado en la intersección de la mente, del cerebro y del cuerpo. La obra transforma la actividad de ondas del cerebro —recolectada de los participantes humanos que responden a futuras especulaciones generadas por la IA utilizando equipo de vanguardia de Insight— en un video manipulado por la IA para el exterior de la galería, así como una instalación al interior. La transmisión de múltiples capas entre la IA y la cognición humana ofrece una reflexión matizada acerca de las políticas de la percepción y de la predicción, y de los entrelazamientos que se desarrollan entre los humanos y la tecnología.

Courtesy the artist

Cortesía de la artista

This collaboration is supported by the Simons Foundation's Science, Society & Culture division.

Esta colaboración es posible gracias al apoyo de la Simons Foundation's Science, Society & Culture division.

Lou Cantor

Active since 2011, Berlin

The Oracle, 2023

Holographic projection, digital animation

El oráculo, 2023

Proyección holográfica, animación digital

The Oracle is part interface, part shrine, and gives voice to artificial intelligence ruling a future world where human intelligence has been eclipsed. The text pulls from an amalgamation of cultural references while echoing ancient systems of divination. Lou Cantor is a Berlin-based art collective that researches the complexity of contemporary communication in our technological environment. Their practice challenges binary thinking and opens space for alternative models of intelligence and interrelation.

The Oracle (El oráculo) es en parte una interface y en parte un altar, además de darle voz a la inteligencia artificial que ha sido eclipsada. El texto surge de una amalgama de referencias culturales al mismo tiempo que le hace eco a sistemas antiguos de premonición. Lou Cantor es un colectivo de arte con base en Berlín que investiga la complejidad de la comunicación contemporánea en nuestro entorno tecnológico. Su práctica reta el pensamiento binario y abre un espacio para modelos alternativos de inteligencia y de interrelaciones.

Courtesy the artists

Cortesía de los artistas

Star Feliz

b. 1992, Lenapehoking, New York; lives and works in Los Angeles

***Siren of Oblivion*, 2024**

Earth, mortar, lime, pigment, Ethernet cables, Raspberry Pi, speaker, video, sound

***Sirena del olvido*, 2024**

Tierra, mortero, cal, pigmento, cables de Ethernet, Raspberry Pi, bocina, video, sonido

Star Feliz's interdisciplinary practice engages with speculative futures, the metaphysical, and healing within their ancestral Afro-Taino lineage. *Siren of Oblivion* is a sculptural instrument of remembrance—an offering to a digitalized world seeking to reconnect with its earthly and ancestral roots. Drawing on the legacy of the Sibylline Oracles (a collection of prophetic texts) and Caribbean water spirits such as Mami Wata, Aicaya, and La Sirene, Feliz reimagines the siren as both a mythic figure and a technological conduit. The work, which is modeled after the Taino ritual water vessel known as the *potiza*, bridges ancient divination and contemporary artificial intelligence, linking intuition and digital processing as parallel forms of magic.

La práctica interdisciplinaria de Star Feliz se enfrenta con los futuros especulativos, con lo metafísico y con la sanación en de su linaje ancestral Afro-Taíno. *Siren of Oblivion* (*Sirena del olvido*) es un instrumento escultórico de la memoria—una ofrenda para un mundo digitalizado que busca reconectarse con sus raíces terrenales y ancestrales. Al dibujar sobre el legado de los Oráculos Sibilinos (una colección de textos proféticos) y de los espíritus caribeños como Mami Wata, Aicaya y La Sirene, Feliz reimagina a la sirena como una figura mítica y al mismo tiempo como un conducto tecnológico. La obra, la cual está modelada según el pozo de agua taíno para rituales conocido como *potiza*, conecta la premonición antigua con la inteligencia artificial contemporánea, vinculando a la intuición con los procesos digitales como tipos de magia paralelos.

Courtesy the artist

Cortesía de la artista

Special thanks to the Hammer Museum, Los Angeles, for their original commission of this artwork for the 2025 group exhibition "Alice Coltrane, Monument Eternal."

Agradecimiento especial al Hammer Museum, Los Ángeles, por su encargo original de esta obra de arte para la exhibición grupal del 2025 "Alice Coltrane, Monument Eternal" ("Alice Coltrane, eterno monumento").

Amia Yokoyama

b. 1988, Des Plaines, Illinois; lives and works in Los Angeles

***Movies in the Aura*, 2025**

***Parallel Time Track*, 2025**

***Psyche's Mirror*, 2022-23**

Artist-made hologram, ceramic, glaze

***Películas en el Aura*, 2025**

***Rastro del tiempo paralelo*, 2025**

***Espejo de Psique*, 2022-23**

Holograma hecho por la artista, cerámica, esmalte

This is the largest exhibition to date of Amia Yokoyama's hybrid hologram-ceramic works. She shot her sculptures as 3D holograms, then embedded these within a physical sculpture, thereby creating a fluctuating exchange between 3D and 2D. She explains: "I am exploring what happens when something exists in multiple dimensions simultaneously. I am interested in another layer of existence: the dematerialized, the digital, and fragmented projections of the self." Yokoyama's work explores the slippages of digital life and the self as it is continually uploaded, translated, and refracted. Her dreamlike, often surreal imagery features feminine-coded figures that blur the boundaries between human and nonhuman. While pursuing her MFA in experimental animation at CalArts, Yokoyama began producing stop-motion animations using her ceramic sculptures, which she then presented within sculptural installations. This work is a continuation of those exercises.

Esta es la exhibición más grande hasta la fecha de las obras híbridas hechas con hologramas y cerámica de Amia Yokoyama. Sus esculturas son un retrato hecho de hologramas en 3D, luego los inserta en una escultura física, creando así un intercambio fluctuante entre 2D y 3D. Nos explica: "Estoy explorando lo que sucede cuando algo existe en múltiples dimensiones al mismo tiempo. Me interesa otra capa de la existencia: lo desmaterializado, lo digital y las proyecciones fragmentadas del ser." La obra de Yokoyama explora los límites de la vida digital y del ser ya que continuamente se carga, se traduce y se refracta. Su imaginario, a menudo onírico y surreal presenta figuras femeninas en códigos que desdibujan los límites entre lo humano y lo no humano. Al mismo tiempo que cursaba un MFA en animación experimental en CalArts, Yokoyama empezó a producir animaciones cuadro por cuadro usando sus esculturas de cerámica, las cuales mostró después dentro de sus instalaciones escultóricas. Esta pieza es la continuación de esos ejercicios.

agustine zegers

b. 1994, Santiago, Chile; lives and works in Chicago

vaho arborescente, 2025

Scent, postcards, metal display

vaho arborescente, 2025

Aroma, tarjetas postales, exhibidor de metal

vaho arborescente imagines the scent communication of future trees that have adapted to the widespread expansion of AI in a time of climate crisis. agustine zegers is an olfactory artist and founder of Speculative Scent Lab, who uses scent to explore microbial worlds and ecological grief in the context of climate change. For this new commission, zegers invites visitors to experience a scent-based encounter from the perspective of trees affected by the environmental impacts of artificial intelligence—a technology heavily reliant on energy and water resources. Trees have evolved to communicate with other life forms, for instance by emitting scents that attract pollinators. Here, zegers interprets these scents as a kind of arboreal language.

vaho arborescente imagina la comunicación aromática de los árboles futuros que se han adaptado a la expansión extendida de la IA en tiempos de crisis climática. agustine zegers es un artista del olfato y fundador del Speculative Scent Lab (Laboratorio de aromas especulativos), utiliza el olor para explorar los mundos microbianos y el luto ecológico en el contexto del cambio climático. Para esta nueva obra por encargo, zegers invita a los visitantes a experimentar un encuentro basado en el olfato desde la perspectiva de los árboles afectados por el impacto ambiental de la inteligencia artificial—una tecnología que depende considerablemente de la energía y del agua. Los árboles han evolucionado de modo que se comunican con otras formas de vida, por ejemplo, al emitir olores que atraen polinizadores. Aquí, zegers interpreta estos aromas como un tipo de lenguaje arbóreo.

Marcus Zúñiga

b. 1990, Silver City, New Mexico; lives and works in Los Angeles

***brown archaeoastronomy*, 2025**

Light, acrylic, ponderosa, mica

***Arqueoastronomía café*, 2025**

Luz, acrílico, ponderosa, mica

For this newly commissioned work, Marcus Zúñiga researched ancient skywatching practices to create a sculpture that likewise encourages upward reflection. The star motifs are inspired by weaving traditions in New Mexico, where the artist's family has lived for generations in the rural southern parts of the state. Zúñiga's work draws on Mesoamerican cosmologies, *curanderismo*, and astrophysics to map the connections between the terrestrial and the celestial. His site-specific installations use light and optics to center a non-Westernized understanding of the cosmos, and humanity's place within this vast continuum. They invite experiences of cosmological intelligence and long-term temporalities as counterpoints to the rapid pace of our present time.

En esta nueva obra por encargo, Marcus Zúñiga investiga las prácticas antiguas de observar el cielo para así crear una escultura que, del mismo modo, urge a mirar hacia arriba. Los motivos en forma de estrellas están inspirados en las tradiciones de tejido de Nuevo México, en donde la familia del artista ha vivido por generaciones en la parte rural, al sur del estado. La obra de Zúñiga se basa en las cosmologías mesoamericanas, el *curanderismo* y la astrofísica para mapear las conexiones entre lo terrestre y lo celestial. Sus instalaciones de sitio específico utilizan luz y ópticas centradas en un entendimiento del cosmos no occidentalizado y en el lugar de la humanidad dentro de este vasto continuum. Invitan a tener experiencias cosmológicas y momentos a largo plazo como contrapuntos del paso veloz de nuestro tiempo presente.